

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

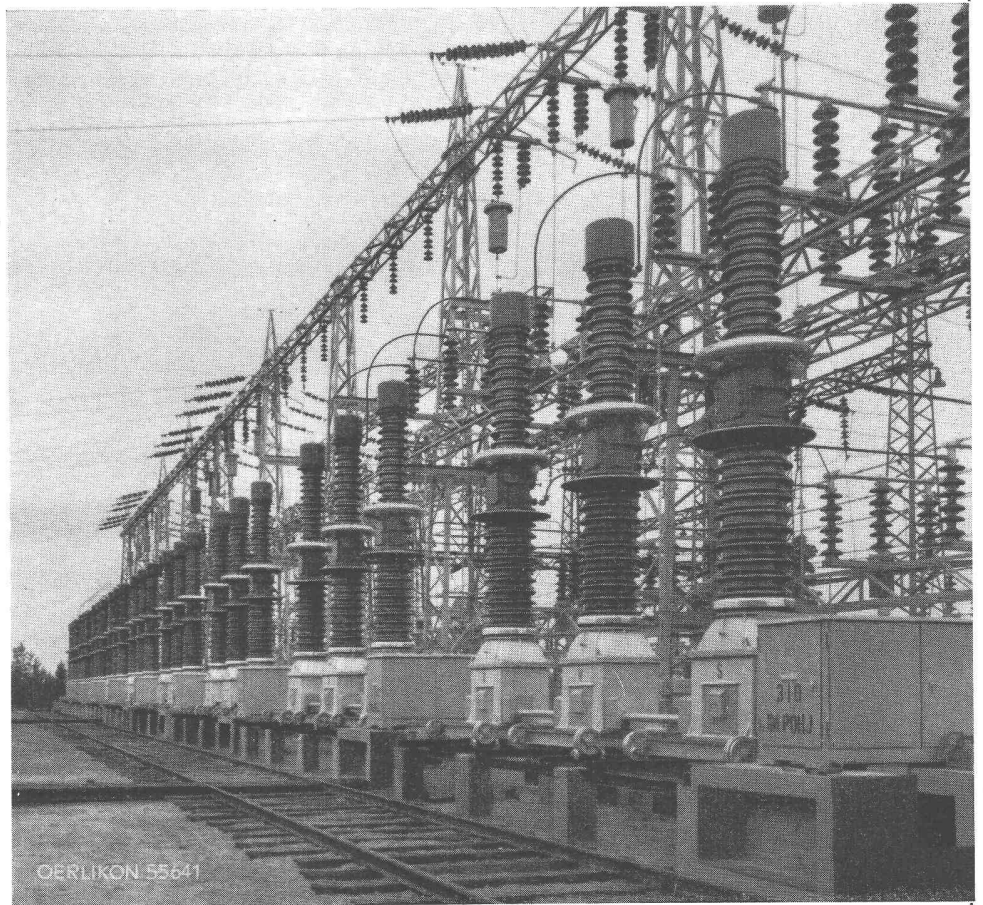
Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OERLIKON

Schaltapparate bis zu den höchsten vorkommenden Spannungen

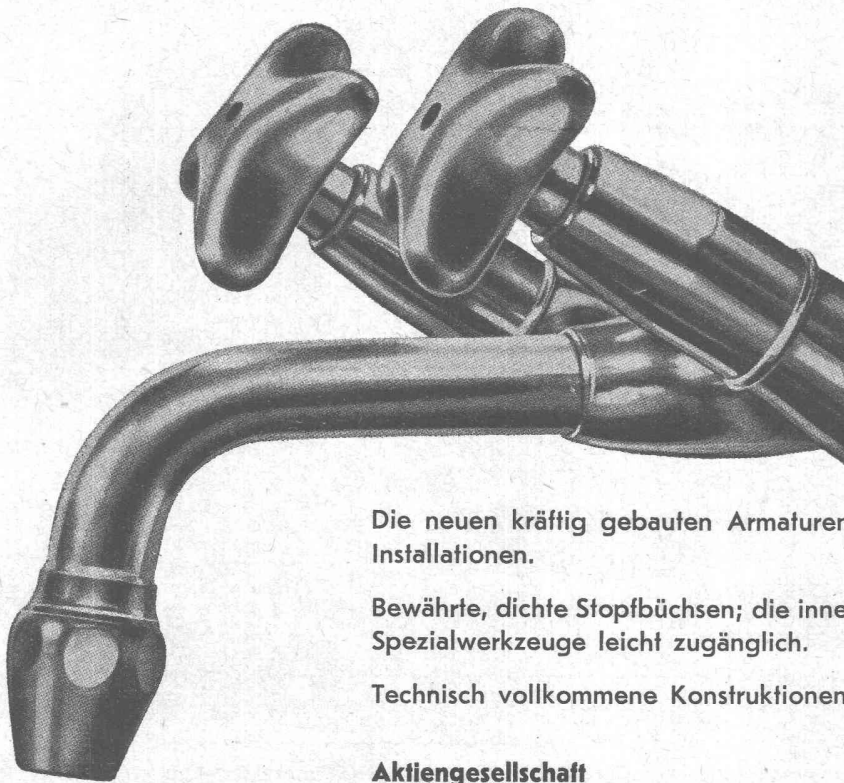
Dank ihrer erwiesenen Vorzüge ist die Zahl der ölarmen Schalter, Typ TOF, in ständigem Steigen begriffen. Hunderte von Oerlikon-Schaltern von 60 bis 400 kV Nennspannung und 500 bis 7500 MVA Ausschaltleistung stehen in Kraftwerken und Schaltanlagen der Schweiz, im europäischen Ausland und in Uebersee im Betrieb.



Gruppe von 9 ölarmen Schaltern, Typ TOF, 135 kV, 2500 MVA, in einer Transformatorstation in Finnland.

MASCHINENFABRIK OERLIKON • ZÜRICH 50 • TEL. 48 18 10

Bureaux in Zürich	Telephon 23 37 30
Bern	Telephon 2 02 15
Lausanne	Telephon 22 35 51
Lugano	Telephon 2 44 97



Sämtliche Armaturen für die sanitären Installationen werden nach den V-Modellen ausgeführt.

Die neuen kräftig gebauten Armaturen für die neuzeitlichen sanitären Installationen.

Bewährte, dichte Stopfbüchsen; die innern Teile der Armaturen sind ohne Spezialwerkzeuge leicht zugänglich.

Technisch vollkommene Konstruktionen.

Aktiengesellschaft

OEDERLIN & CIE. BADEN

Armaturenfabrik und Metallgiessereien

Telephon (056) 2 41 41

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstrasse 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

Beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER

Eine gute Kapitalanlage

Holzfülnis rasch bekämpfen!

Die Ursache jeder Holzfülnis ist ein Schwamm. Es gibt bei uns über 20 holzerstörende Pilze. Einige sind gefährlich, andere harmlos. Die Bekämpfung ist von Art zu Art verschieden. Aufschluss darüber gibt die mikroskopische Analyse. Je früher ein Schwamm entdeckt und bekämpft wird, um so kleiner ist der Schaden. Dies gilt besonders für den echten Hausschwamm, dessen Sanierung Tausende von Franken kosten kann.

Darum: Periodische Kontrolle der Keller und vor allem der direkt auf Erde liegenden Holzböden. Allfälligen Schwamm oder angefaulte Holzstücke zur mikroskopischen Bestimmung einsenden. Wir zeigen Ihnen in jedem Fall den Weg zur erfolgreichen Bekämpfung. Pro Schwammanalyse berechnen wir Fr. 20.—.



A. BENZ + CIE. ZÜRICH 38
Holz konservierung
Albisstr. 28 Tel. (051) 45 17 72

**Seilbahnen
Seilwinden
Transport-
Anlagen**
für jeden Zweck

L+E. Küpfer Maschinenfabrik **STEFFISBURG**

NUMMER 4

aus einer Vielzahl von emsigen Mitarbeitern erreichen Sie den Betriebsleiter in kurzer Zeit. Personensuchanlagen eignen sich besonders für grössere Betriebe. Unsere Installationsabteilung verfügt auf diesem Gebiet über jahrelange Erfahrung.

Baumann, Koelliker

A.G. FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE ZÜRICH

TRAVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material für stark beanspruchte Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.

ZÜRICH

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 84 86

Manometer
Thermometer
Hygrometer

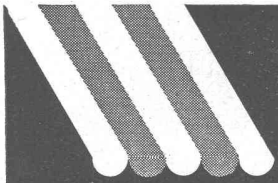
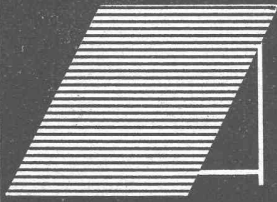
HÄNNI & CIA. G.

JEGENSTORF-BERN

BARRA**MEYNADIER****Zementdichtungsmittel**

die sich unter schwierigsten Verhältnissen bewährt haben.

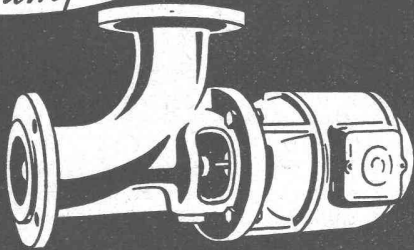
Zürich (051) 52 22 11 Bern (031) 2 90 51

Die Spezialfirma
für
SonnenschutzKarl Wilhelm
Zürich 7
Zeltweg 74 a
Tel. 24 70 77Flex-Jalousien
Rolladen
Jalousieläden
Sonnenstoren**4 : 1,24**ist das Verhältnis der Wärme- und
Luftdurchlässigkeit zwischen einem
Doppelverglasungsfenster und einem


LUKÁCS
*Isolier***FENSTER**

mehrere \oplus Pat. ausl. Pat. ang.

Mit weniger Heizkosten größere Behaglichkeit

Bitte unverb. Angebot einholen für Fenster u. Heizung v. d.
Lukács-Isolierfenster, techn. Büro
Heglbachstraße 74 ZÜRICH 32 Telephon (051) 32 94 58
Ausgestellt i. d. Baumuster-Zentrale, Talstr. 9**K. RÜTSCHI & CO.**
BRUGG
Pumpenbau

Rohrbogen- Propellerpumpen

FRIGORIT KORK*Leit langsam
bewährt***Korksteinwerke AG
Käpfnach-Horgen**

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 45 **Dipl. Maschineningenieur** (ETH), für statische und dynamische Berechnungen und Versuche an Schienenfahrzeugen. Baldigst. Deutsche Schweiz.
- 79 **Dipl. Elektrotechniker**, für Projekt, Berechnung und teilweise Fabrikationskontrolle über Quecksilberdampf-Gleichrichter. Baldigst. Zürich.
- 143 **Dipl. Elektroingenieur** oder **-techniker**, für Berechnungs- und Entwicklungsarbeiten auf Starkstromkondensatoren oder für Verkauf von Hochspannungsisoliermaterial; ferner **Konstrukteure** für Transformatoren und Messwandler oder Hochspannungsisolierung; ferner **Dipl. Elektrotechniker** für Verkaufsabteilung (Prüffeld-einrichtungen und Hochspannungskondensatoren). Nordwestschweiz.
- 159 **Techniker** (Fachrichtung Elektro). Französisch. Für Verkaufsabteilung (Innendienst). Baldigst. Zürich.

- 267 **Techniker-Konstrukteur** (Technikum und Mechanikerlehre), mit Erfahrungen in Arbeitsvorbereitung, Vorkalkulation, Konstruktion, Ausführung von Schnitt-, Stanz- und Ziehwerkzeugen, allgem. Vorrichtungen für Herstellung von Metallwaren. Ostschweiz.
- 271 **Dipl. Elektroingenieur**, für Projekt, Montageüberwachung und Inbetriebsetzung eines hydroelektrischen Kraftwerkes. Tropentauglich. Indonesien.
- 273 **Elektrotechniker**, für Hochspannungsapparate, Durchführungen und Kondensatoren. Zürich.
- 371 **Maschinenentechniker**, für allgem. Maschinenbau und Konstruktionen in Fördertechnik. Nordostschweiz.
- 641 **Konstrukteure**, speziell Hebezeugbau. Nordwestschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 648 **Tiefbautechniker**, für Projekt und Ausführung von allgem. Tief- und Eisenbetonarbeiten. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 650 **Bautechniker**, für Baugeschäft. Baldigst. Rheintal.
- 652 **Dipl. Bauingenieur** oder **Tiefbautechniker**, für Projekt und Ausführung, speziell Kanalisationen und Wasserversorgungen. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 660 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis in Projekt und Ausführung einer Wasserkraftanlage. Tropentauglich. Elektrizitätsgesellschaft in Indonesien.
- 662 **Architekt** oder **Hochbautechniker**, für Bureau und Bauplatz. Ca. 40 Jahre. Französisch. Westschweiz.
- 666 **Tiefbautechniker** mit Vermessungspraxis oder **Vermessungstechniker**, für Luftseilbahn, Belgisch-Kongo. Spätestens Ende Mai 52. Schweizer Firma.



Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose **SPRAY „LIMPET“ ASBEST-**
Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den
Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

Bedeutende schweizerische **Bauunternehmung**
 sucht einen

Stellvertreter des Direktors

Verlangt werden:

Persönlichkeit von einwandfreiem Charakter, Schweizerbürger mit technischer Hochschulbildung, kaufmännischer Begabung und Erfahrungen im modernen Strassenbau.

Deutsch und Französisch in Wort und Schrift perfekt, etwas Italienisch u. Englisch erwünscht.

Geboten wird:

Interessante Arbeit mit guter Bezahlung, bei Eignung Lebensstellung.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Photo, sowie Angabe der Ansprüche, werden erbeten unter Chiffre P 10777 Y an **Publicitas, Bern**.

Es wird strengste Diskretion gewahrt.

Für die Durchführung interessanter Bauaufgaben in Verbindung mit einem Kraftwerkbau im Oberwallis wird jüngerer, einige Erfahrungen im praktischen Stollenbau besitzender Ingenieur oder gut ausgewiesener Techniker als

Sektionsingenieur

zu möglichst baldigem Eintritt gesucht. Bewerbungen mit Beilage von Referenzen, Lebenslauf und Angabe der Gehaltsansprüche werden unter Zusicherung voller Diskretion erbeten unter Chiffre OFA 2187 Z an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22**.

Wir suchen einen

ZIVIL-INGENIEUR

tüchtig in Statik, mit vorzüglicher Praxis in der metallischen Konstruktion im allgemeinen. Dieser Ingenieur wird unserem Chefindingenieur zugeteilt und muss fähig sein, denselben im Bedarfsfall zu ersetzen. Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Lohnansprüchen an **GIOVANOLA FRERES S. A., MONTHÉY**.

Wir suchen

2 junge Zivil-Ingenieure

wenn möglich mit praktischen Kenntnissen in der Metallkonstruktion (Brücken, Gerüste usw.) sowie auch in der Stahlverarbeitung. Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Lohnansprüchen an **GIOVANOLA FRERES S. A., MONTHÉY**.

Stellenausschreibung

Beim Bauamt der Stadt Winterthur, Bbauungs- und Quartierplanbüro, ist die Stelle eines

Technischen Beamten 2. evtl. 3. Klasse

baldmöglichst zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre als Vermessungstechniker, guter Zeichner, Befähigung zur Erledigung konstruktiver Arbeiten und einfacher Absteckungen; erwünscht sind Kenntnisse und Praxis auf dem Gebiet der Stadtplanung, insbesondere des Quartierplanes.

Besoldung nach der 9. bis 10. Klasse, Fr. 8346.— bis Fr. 11 452.—, bzw. Fr. 9213.— bis Fr. 12 363.— (einschliesslich Teuerungszulage, aber zuzüglich allfälliger Kinderzulagen). Die Mitgliedschaft bei der Städtischen Pensionskasse ist obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldung mit Angaben über Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und militärische Einteilung sind unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften bis 30. Mai 1952 an das Bauamt der Stadt Winterthur zu richten.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Winterthur, den 8. Mai 1952.

Bauamt der Stadt Winterthur.

Das Baudepartement des Kantons Wallis sucht einen

ZIVILINGENIEUR

zum Studium von Projekten und Leitung von Strassenbauarbeiten.

Bedingungen: Inhaber des Diplomes einer schweizerischen technischen Hochschule; wenn möglich, gewisse Erfahrungen im Strassenbauwesen.

Lebenslauf beifügen.

Gehalt: nach Uebereinkunft. **Stellenantritt:** sofort oder nach Uebereinkunft.

Die Bewerbungsschreiben sind dem kantonalen Personalamt bis spätestens am 24. Mai 1952 einzureichen.

Der Vorsteher
des Bau- und Forstdepartementes

Gesucht

Bauzeichner-Bautechniker

auf Architektur-Bureau im Aargau. Künstl. befähigt für Projekt- und Wettbewerbsarbeiten. Eintritt nach Uebereinkunft. - Offerten unter Chiffre OFA 30904 Rb an Orell Füssli-Annoncen, Baden.

Jüngerer, initiativer

BAU-INGENIEUR

Dipl. ETH, guter Statiker mit Praxis, selbständig und verlässlich, in fester Anstellung an wissenschaftl. Institut, sucht per 1. Sept. (evtl. früher) neues, interessantes und verantwortungsvolles Arbeitsgebiet in Ingenieurbureau oder Bauunternehmung. Vier Sprachen. — Offerten bitte unter Chiffre ZM 5974 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Kanton Zug Stellenausschreibung**Bauingenieur**

Diplom ETH, Erfahrung im Projektieren und Bau von Strassen sowie im allgemeinen Tiefbau; Selbständigkeit im Projektieren von Strassen erwünscht.

Tiefbautechniker

Erfahrung im Projektieren und Bau von Strassen.

Anmeldungen handschriftlich, unter Beilage von Photo sowie Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, mit Angabe der Eintrittsmöglichkeit und der Gehaltsansprüche bis zum 4. Juni 1952 an die Baudirektion Zug.

Zug, den 10. Mai 1952.

Die Baudirektion des Kantons Zug.

Architekturbureau in Zürich sucht per sofort bestens ausgewiesenen

Bautechniker

für einen grösseren Bau. Erfahrungen im Devisieren von Kostenvoranschlägen sind unerlässlich. Offerten unter Chiffre ZD 5976 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Nous cherchons:

1 ingénieur civil

fort staticien, ayant excellente pratique de la construction métallique en général. Cet ingénieur serait adjoint à notre ingénieur en chef et devrait être capable de le remplacer au besoin.

Faire offre avec curriculum vitae, certificats et prétentions de salaire à

Giovanola Frères S. A., Monthey

Bernische Kraftwerke AG., Bern

Wir suchen für unsere Bauabteilung jüngeren

Dipl. Tiefbautechniker

für Bureau und Baustellen, mit einigen Jahren Praxis. Dauerstelle.

Offerten mit Lebenslauf, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind unter Beilage einer Photographie sowie von Zeugnisabschriften einzureichen an das Personalamt der Bernischen Kraftwerke AG., Viktoriaplatz 2, Bern.

Nous cherchons:

2 jeunes ingénieurs civils

ayant si possible quelque pratique de la construction métallique (ponts, charpentes, etc.) et de la chaudronnerie en acier.

Faire offres avec curriculum vitae, certificats et prétentions de salaire à

Giovanola Frères S. A., Monthey

Oesterreicher, 28 Jahre alt, der die Bauschule besuchte

sucht Stelle als Maurer oder Polier

Offerten an **Adolf Anich**, Postgasse Nr. 224, Imst (Tirol).

Wir suchen für unser Ingenieurbüro

1 INGENIEUR

selbständig, guter Statiker, als Bürochef;

1 ZEICHNER

für Eisenbeton- und Tiefbaupläne. Stadt in der Nordwestschweiz.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind erbeten unter **Chiffre K 22745 U** an **Publicitas**, Biel.

Uebergebe umständehalber an fähigen Kollegen

Architekturbureau S. I. A.

in Bezirkshauptort des Kantons Aargau. Offerten mit Zeugnissen und Referenzen unt. **Chiffre ZK 5949** an **Mosse-Annoncen-AG.**, Zürich 23.

Bekanntes Architektur-Büro im Kanton Bern sucht

dipl. Hochbautechniker

Selbständig in der Ausarbeitung von Werkplänen und Leitung von interessanten Hochbauten. Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit sowie Gehaltsansprüche und kürzesten Eintrittstermin unter **Chiffre ZS 5963** an **Mosse-Annoncen AG.**, Zürich 23.

Tüchtiger, gutausgewiesener

Bauzeichner

sucht Stelle in Architektur-Bureau. Eintritt anfangs Juni. Offerten unter **Chiffre ZM 5951** an **Mosse-Annoncen AG.**, Zürich 23.

Jüngerer, initiativer Architekt ETH/S. I. A., mit reicher, praktischer Erfahrung sucht

Vertrauensstelle in Architekturbüro oder Baugeschäft

Möglichkeit zur Beteiligung oder spätere Geschäftsübernahme erwünscht. Offerten u. **Chiffre ZG 5919** an **Mosse-Annoncen AG.**, Zürich 23.

Dipl. Hochbautechniker / Architekt

sucht Stelle in gutes Architekturbüro, für Projektierung, Ausführungs- und Detailpläne. Evtl. Mitarbeit an Wettbewerben. Westschweiz bevorzugt. Eintritt 1. Juni. Offerten unter **Chiffre ZN 5952** an **Mosse-Annoncen AG.**, Zürich 23.

Importante Firma aux USA

désire entrer en relations

avec détenteurs de brevets ou inventions, dans le domaine de l'électronique.

Offres s. **Chiffre L 4720 X** à **Publicitas**, Genève.

Industrielle Aluminiumfarbe auf Bitumenbasis

MAXIMAL

silbergrau, stahlgrau

Walisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ
SIEGFRIED
keller CO

UPAGONIT

die vorzügliche wärme-, kälte- und schallisolierende

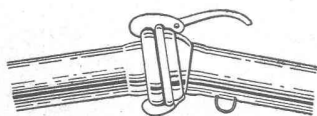
Wärmeleitfähigkeit kcal/m h °C
= 0,064 lt. EMPA
volumenbeständig, feuerbeständig
nagel- und sägbar
Normalplattengröße: 50 x 130 cm

Leichtbauplatte

Upagonit-Werk AG., Schwanen, Luzern
Tel. (041) 3 32 90

ROMAG Röhren und Maschinen AG. Zollikofen

Telephon (031) 65 04 95



Schnellkupplungsrohre feuerverzinkt, Dimensionen 50, 62, 70, 89, 108 u. 133 mm ϕ als mobile Leitungen für Wasser, Pressluft usw.

Flanschenrohre jeder Wandstärke und Dimension




Industrie-Artikel
 Treibriemen Transportbänder
 Keilriemen Riemenverbinder
 Dichtungsmaterial Gummischläuche
Adolf Schlatter A.G. Zürich
 Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73



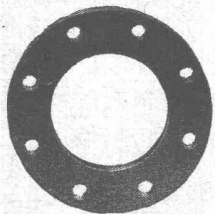
Fenster

vorteilhaft durch

FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.
 ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45

CONTRAPHON-COCOS
MATTE
 SCHALL-KÄLTE-WÄRME
 FRITZ LANDOLT AG. NÄFELS

**FLANSCHEN
 SCHMIEDESTÜCKE
 TANKS**



STEINEMANN FLAWIL
 Hammerwerke
 Tel. (071) 8 38 12/13



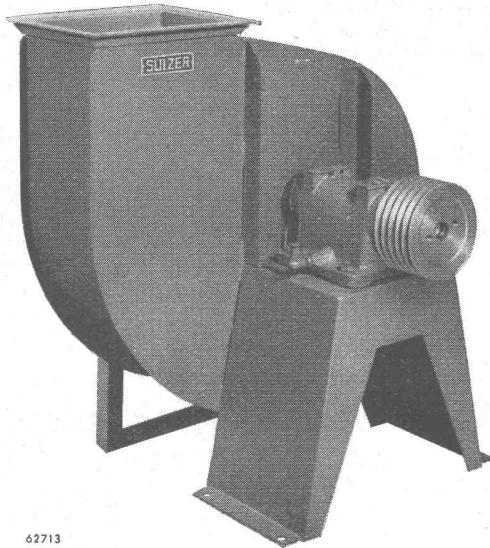
MAMMUT
 Asphalt-Emulsion & Zürich
 Telephone 25 88 66 Löwenstrasse 11
 erstellt zuverlässig



TURICUM
 Teerfreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

SULZER VENTILATOREN



62713

Für: Entnebelungsanlagen
Lüftungsanlagen
Heizungsanlagen
Trocknungsanlagen
Befeuchtungsanlagen
Kühlanlagen

Für Unterwinderzeugung oder künstlichen Kaminzug usw.

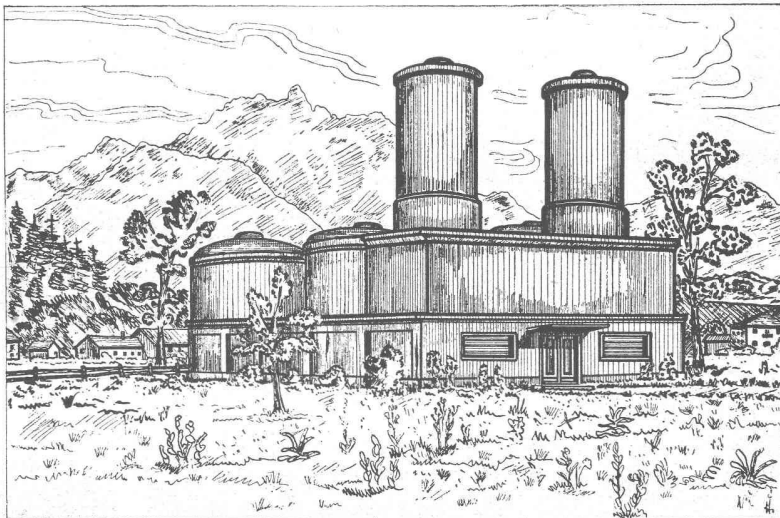
Für Stollen-, Tunnel- und Minen-ventilationsanlagen usw.

Für Kupolöfen, Schmiedefeuer, Gasegeneratoren, Gas- und Öl-brenner, Tiegelöfen usw.

Serienausführungen in allen Größen ab Lager lieferbar

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)

Wasserfilter für hohe Leistungen



nach dem **Jatolit-Kontakt-Verfahren**

Vorteilhafte Anlagekosten
Geringster Platzbedarf
Hohe Reinheit des Filtrates
Manuell bedienbar
Halb- oder vollautomatisch ausführbar

Projektlierung:

Chemisch-technische Beratung
Ingenieurbüro

JATOLIT AG. LUZERN

Telephon 3 13 46

Kurt Tobler, dipl. Ing. Chem. ETH

Lieferung kompletter Anlagen:

JACQUES TOBLER AG. LUZERN

Telephon (041) 21266

Spezialität:

Wasseraufbereitungsanlagen